



## **Diritto societario (Companies Law)**

La legge n. 22 del 1997, emendata dalla n. 40 del 2002, si propone di facilitare e rendere più spedito il processo di istituzione e registrazione di una Società in Giordania. Sono più di 10 le fattispecie societarie previste dalla legge. Tuttavia è verosimile che la Limited Liability Company (LLC), la Private Shareholding Company (PSC) e la Public Shareholding Company (PLC) siano le forme societarie più convenienti per quanti vogliono effettuare investimenti diretti in Giordania. Con l'obiettivo di ottenere una sana e corretta gestione finanziaria delle Società, il Parlamento ha varato una nuova legge (No. 73 del 2003) sulla contabilità e sull'attività delle Società di revisione. La norma si applica alle LLC (che abbiano un capitale od un giro d'affari superiore ad 1 milione di Dinari Giordani), alle PSC e PLC e prevede la rotazione del revisore esterno ogni quattro anni.

### **Limited Liability Company (LLC)**

Una LLC si compone generalmente di due o più persone. La responsabilità dei soci è limitata alla loro partecipazione al capitale. Il capitale minimo necessario per costituire una LLC è pari 30.000 Dinari, di cui il 50% deve essere interamente versato all'atto della costituzione della Società, la rimanente metà può essere versata entro due anni. Una LLC non può emettere obbligazioni e effettuare aumenti di capitale tramite offerte pubbliche. Una LLC è obbligata per legge a destinare il 10% degli utili al lordo delle imposte a titolo di riserve a condizione che le riserve stesse non superino il capitale versato. Le riserve volontarie possono ammontare ad un massimo del 20% dei profitti annui. Il bilancio della Società deve essere presentato, almeno tre mesi prima della fine dell'anno, in conformità con gli International Accounting Standards.

### **Private Shareholding Company (PSC)**

Le PSC si compongono generalmente di due o più persone. La responsabilità degli azionisti è limitata alla loro partecipazione al capitale della Società. Il capitale minimo, interamente versato, per istituire una PSC è di 50.000 dinari. Una PSC può emettere svariate tipologie di azioni ed obbligazioni. Una PSC è obbligata per legge a destinare il 10% degli utili al lordo delle imposte a titolo di riserve a condizione che le riserve stesse non superino il 25% del capitale versato. Non esiste un tetto massimo per le riserve volontarie. Il bilancio della Società deve essere presentato, almeno tre mesi prima della fine dell'anno, in conformità con gli International Accounting Standards. Inoltre una PSC deve presentare un rapporto finanziario ogni semestre.

### **Public Shareholding Company (PLC)**

Tale tipologia di Società deve essere costituita da un minimo di due soci fondatori. La responsabilità degli azionisti è limitata alla loro partecipazione al capitale della Società. Il capitale minimo necessario costituire una PLC è di JD 500.000. Il 20% deve essere versato all'atto della costituzione della Società ed il saldo entro tre anni. I fondatori non possono sottoscrivere più del 75% del capitale, con l'eccezione delle banche e delle società di assicurazioni per le quali il tetto è del 50%. I soci fondatori non possono disporre delle loro azioni in alcun modo per i primi due anni dalla costituzione della Società. Le azioni sono inizialmente quotate ad un prezzo di 1 JD. Successivi aumenti devono essere autorizzati dagli organi di vigilanza e concordati dal Consiglio di Amministrazione. Una PLC è gestita da un Consiglio d'Amministrazione. Gli amministratori (minimo 3 massimo 13) sono eletti dall'Assemblea degli azionisti per un periodo di quattro anni. Una PLC è obbligata per legge a destinare il 10% degli utili al lordo delle imposte a titolo di riserve a condizione che le riserve stesse non eccedano il 25% del capitale versato. Una PLC può destinare a titolo di riserve volontarie il 20% degli utili al lordo delle imposte. L'1% deve essere destinato ad un fondo per spese di R&S e attività di formazione. Il bilancio della Società deve essere presentato, almeno tre mesi prima della fine dell'anno, in conformità con gli International Accounting Standards. Inoltre, una PLC deve presentare un rapporto finanziario trimestrale.



### **Foreign Operating Company (FOC)**

Una Foreign Operating Company è una Società estera che si trova ad operare temporaneamente in Giordania. Un'azienda che voglia registrarsi come FOC deve compilare un modulo contenente tra l'altro, una procura a svolgere attività per conto ed in nome dell'azienda ad un cittadino giordano, copia del contratto sulla base del quale si trova ad operare in Giordania e dei rendiconti finanziari. Annualmente, una FOC deve presentare il proprio bilancio, in conformità con gli International Accounting Standards e pubblicarlo su due giornali locali.

### **Non-Operating Company Straniera (Regional Office)**

Un Regional Office può essere aperto in Giordania da una società straniera a condizione che l'ufficio effettui operazioni al di fuori del Regno. La documentazione necessaria per aprire un Ufficio Regionale è la stessa richiesta per una FOC. Un Regional Office gode di numerose agevolazioni fiscali tra cui, in primis:

- esenzione da imposte sul reddito e sui profitti generati da attività fuori del Regno, esenzione dal pagamento degli oneri previdenziali e sociali;
- esenzione da imposte sui redditi personali degli impiegati di nazionalità diversa da quella giordana.

Il numero di impiegati giordani non può essere inferiore al 50% del totale.

### **La forza lavoro e relativa normativa.**

La forza lavoro giordana è considerata una delle più qualificate nella regione. La forza lavoro giordana si compone in totale 1.3 milioni di individui. Il tasso di disoccupazione ufficiale è ancora vicino a 14%. Il costo della manodopera giordana è competitivo rispetto a quello di altri Paesi dell'area.

Le caratteristiche principali della legge che regola il mercato del lavoro sono:

- salario mensile minimo JD85;
- minimo di otto ore lavorative quotidiane;
- due settimane di ferie retribuite e 20 giorni di festività pubbliche;
- non è consentito l'impiego di operai stranieri in Giordania a meno che le competenze richieste non siano reperibili sul mercato giordano. In ogni caso i lavoratori provenienti da Paesi arabi hanno la precedenza.

Esistono delle forme di sindacalizzazione soprattutto presso le grandi aziende. I cittadini giordani e non che lavorano in un'azienda che impiega più di 5 persone rientrano in uno schema previdenziale. Il contributo allo schema previdenziale può essere versato direttamente dall'impiegato, in misura del 5.5% dello stipendio, oppure direttamente dal datore di lavoro con una ritenuta pari all'11%.

### **Limited Liability Company (LLC)**

Una LLC si compone generalmente di due o più persone. La responsabilità dei soci è limitata alla loro partecipazione al capitale. Il capitale minimo necessario per costituire una LLC è pari 30.000 Dinari, di cui il 50% deve essere interamente versato all'atto della costituzione della Società, la rimanente metà può essere versata entro due anni. Una LLC non può emettere obbligazioni e effettuare aumenti di capitale tramite offerte pubbliche. Una LLC è obbligata per legge a destinare il 10% degli utili al lordo delle imposte a titolo di riserve a condizione che le riserve stesse non superino il capitale versato. Le riserve volontarie possono ammontare ad un



massimo del 20% dei profitti annui. Il bilancio della Società deve essere presentato, almeno tre mesi prima della fine dell'anno, in conformità con gli International Accounting Standards.

### **Private Shareholding Company (PSC)**

Le PSC si compongono generalmente di due o più persone. La responsabilità degli azionisti è limitata alla loro partecipazione al capitale della Società. Il capitale minimo, interamente versato, per istituire una PSC è di 50.000 dinari. Una PSC può emettere svariate tipologie di azioni ed obbligazioni. Una PSC è obbligata per legge a destinare il 10% degli utili al lordo delle imposte a titolo di riserve a condizione che le riserve stesse non superino il 25% del capitale versato. Non esiste un tetto massimo per le riserve volontarie. Il bilancio della Società deve essere presentato, almeno tre mesi prima della fine dell'anno, in conformità con gli International Accounting Standards. Inoltre una PSC deve presentare un rapporto finanziario ogni semestre.

### **Public Shareholding Company (PLC)**

Tale tipologia di Società deve essere costituita da un minimo di due soci fondatori. La responsabilità degli azionisti è limitata alla loro partecipazione al capitale della Società. Il capitale minimo necessario costituire una PLC è di JD 500.000. Il 20% deve essere versato all'atto della costituzione della Società ed il saldo entro tre anni. I fondatori non possono sottoscrivere più del 75% del capitale, con l'eccezione delle banche e delle società di assicurazioni per le quali il tetto è del 50%. I soci fondatori non possono disporre delle loro azioni in alcun modo per i primi due anni dalla costituzione della Società. Le azioni sono inizialmente quotate ad un prezzo di 1 JD. Successivi aumenti devono essere autorizzati dagli organi di vigilanza e concordati dal Consiglio di Amministrazione. Una PLC è gestita da un Consiglio d'Amministrazione. Gli amministratori (minimo 3 massimo 13) sono eletti dall'Assemblea degli azionisti per un periodo di quattro anni. Una PLC è obbligata per legge a destinare il 10% degli utili al lordo delle imposte a titolo di riserve a condizione che le riserve stesse non eccedano il 25% del capitale versato. Una PLC può destinare a titolo di riserve volontarie il 20% degli utili al lordo delle imposte. L'1% deve essere destinato ad un fondo per spese di R&S e attività di formazione. Il bilancio della Società deve essere presentato, almeno tre mesi prima della fine dell'anno, in conformità con gli International Accounting Standards. Inoltre, una PLC deve presentare un rapporto finanziario trimestrale.

### **Foreign Operating Company (FOC)**

Una Foreign Operating Company è una Società estera che si trova ad operare temporaneamente in Giordania. Un'azienda che voglia registrarsi come FOC deve compilare un modulo contenente tra l'altro, una procura a svolgere attività per conto ed in nome dell'azienda ad un cittadino giordano, copia del contratto sulla base del quale si trova ad operare in Giordania e dei rendiconti finanziari. Annualmente, una FOC deve presentare il proprio bilancio, in conformità con gli International Accounting Standards e pubblicarlo su due giornali locali.

### **Non-Operating Company Straniera (Regional Office)**

Un Regional Office può essere aperto in Giordania da una società straniera a condizione che l'ufficio effettui operazioni al di fuori del Regno. La documentazione necessaria per aprire un Ufficio Regionale è la stessa richiesta per una FOC. Un Regional Office gode di numerose agevolazioni fiscali tra cui, in primis:

- esenzione da imposte sul reddito e sui profitti generati da attività fuori del Regno, esenzione dal pagamento degli oneri previdenziali e sociali;
- esenzione da imposte sui redditi personali degli impiegati di nazionalità diversa da quella giordana.

Il numero di impiegati giordani non può essere inferiore al 50% del totale.



### **La forza lavoro e relativa normativa.**

La forza lavoro giordana è considerata una delle più qualificate nella regione. La forza lavoro giordana si compone in totale 1.3 milioni di individui. Il tasso di disoccupazione ufficiale è ancora vicino a 14%. Il costo della manodopera giordana è competitivo rispetto a quello di altri Paesi dell'area.

Le caratteristiche principali della legge che regola il mercato del lavoro sono:

- salario mensile minimo JD85;
- minimo di otto ore lavorative quotidiane;
- due settimane di ferie retribuite e 20 giorni di festività pubbliche;
- non è consentito l'impiego di operai stranieri in Giordania a meno che le competenze richieste non siano reperibili sul mercato giordano. In ogni caso i lavoratori provenienti da Paesi arabi hanno la precedenza.

Esistono delle forme di sindacalizzazione soprattutto presso le grandi aziende. I cittadini giordani e non che lavorano in un'azienda che impiega più di 5 persone rientrano in uno schema previdenziale. Il contributo allo schema previdenziale può essere versato direttamente dall'impiegato, in misura del 5.5% dello stipendio, oppure direttamente dal datore di lavoro con una ritenuta pari all'11%.